

Porównanie tłumaczeń Psalmów 103:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Objawił Mojżeszowi swoje drogi,* Synom Izraela – swoje dzieła. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Objawił Mojżeszowi swoje drogi I synom Izraela — swoje dzieła.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Dał poznać swe drogi Mojżeszowi, a synom Izraela swoje dzieła.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Oznajmił drogi swe Mojżeszowi, a synom Izraelskim sprawy swoje.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Oznajmił drogi swe Mojżeszowi i wołą swoją synom Izraelskim.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Drogis swoje objawił Mojżeszowi, dzieła swoje synom Izraela.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Objawił Mojżeszowi drogi swoje, Synom Izraela dzieła swoje.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Objawił Mojżeszowi swoje drogi, a synom Izraela swoje dzieła.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Mojżeszowi dał poznać swe drogi, Izraelitom swoje zamiary.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	On Mojżeszowi dał poznać swe drogi, a synom Izraela swoje dzieła.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Від твоєї погрози побіжать, перелякаються голосу твого гromу.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Mojżeszowi objawił Swoje drogi, a synom Israela Swe pragnienia.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Drogi swe oznajmił Mojżeszowi, poczynania swe – synom Izraela.

¹⁾ <x>20 33:13</x>